

Fuglfirðingar strúka avstað

ÍF hevur lagt sjógv millum seg og hini liðini í 2.deild. Eftir fyra umfør hava fuglfirðingar fult stigatal.

2.DEILD MENN

Páll Holm Johannesen

Eftir, at fyra umfør eru leikt í 2.deild, hava fuglfirðingar framvegis fult stigatal. Annan hvítusunnudag hevði oddaliðið vitjan av VB í Fuglafirði. Heimaliðið vann sannførandi 3-0 eftir hálvleiksstøðuna 1-0

ÍF hevði greiða leikliga yvirvág allan dystin, og úr Fuglafirði siga tey, at sigurin var fult uppiborin. Úrslitini hetta umfarið, hava við sær, at ÍF nú er leyst frá hinum liðunum. ÍF hevur tólv stig, og nærmastu kappingingarneytarnir liggja á sjeý stigum

Á Sandi tók B71 ímóti LÍF, og heldur óvænta vann LÍF ein tepran 1-0 sigur.



Einasta málið í dystunum kom longu eftir, at ein minuttur var leiktur. Fyrrverandi KÍ-leikarin, Símun

Waag Høgenesen skeyt málið hjá leirvíkingum.

Sandoyingar royndu at trýsta LÍF-verjuna, men inn

vildi bólturin ikki. Stóra B71 trýsti gav eisini LÍF fleiri vandamikil mótálöp, og B71-málverjin Walde-

Fuglfirðingar hava fingið ein frágæra góða byrjan á kappingarárið í ár. Teir liggja í lötuni einsamallir á odda í aðru deild við fullum stigatali.

Mynd: Savnsmynd

mar Novicki mátti fleiri kýta fyri at halda LÍF-framherjunum frá at økja um leiðsluna.

Í Havn hittust næst bestu liðini hjá B36 og KÍ. Eftir eina slaka byrjan upp á kappingarárið, reisti B36 seg aftur mánadagin. Heimaliðið vann heili 6-1, eftir hálvleiksstøðuna 2-1. Stóri leikarin í Gundadali var Áki Mørk, sum skeyt trý av málunum hjá B36.

Tvey av oddaliðunum, Sumba og AB, brustu saman á Krossunum. AB royndi at trýsta heimaliðið allan dystin, men dysturin endaði kortini málleysur. Úr Sumba verður sagt, at málverjin hjá sumbingum, Marcin David, leikti ein

frágæra góða dyst.

Seinasti dystur millum B68 og TB endaði eisini málleysur. Dysturin var javnur, við málmøguleikum til báðar partar. Tvøramenn høvdu størsta møguleikan í fyrra hálvleiki, tá teir fingubrotsspark, men teir misnýttu gylta møguleikan.

4.umfar í tølum:

ÍF-VB 3-0 (1-0)

1-0 Eyðalvur Petersen

2-0 Áki Petersen

3-0 Heini Heinason

B71-LÍF 0-1 (0-1)

0-1 Símun Waag Høgenesen

B36-KÍ 6-1 (2-1)

0-1 David Bertholdsen

1-1 Kenneth Jacobsen

2-1 Áki Mørk

3-1 Bárður Mortansson

4-1 Áki Mørk

5-1 Áki Mørk

6-1 Stefan í Skorini

Sumba-AB 0-0 (0-0)

B68-TB 0-0 (0-0)



Týsk bløð lýsa Føroyar sum eitt eksotiskt land. Sum eitt kultstað fyri sannar náttúruelskarar

Føroyar í týska sjónvarpinum

-Føroyar í týsku sjónvarpstíðindunum og ferðamannagreinir í hesum døgum.

Kim Simonsen

(Baden-Württemberg)

Klokkan sjeý um kvøldi sendir týska alemna sjónvarpið tíðindi. Ein av søgunum í gjárvöldið var um týska landsliðið í Tórs-havn og um dystin á Tórs-vølli. Fyrst kom ein ítróttartíðindakvinna og gjørdi ein úrskur um útlitini, og um tysku metingarnar av dystinum í dag. Hon metti framman fyr milliónum av týskum hyggjarum, at týskarnir ikki høvdu so nógv at bjóða uppá fyri tíðina. Síðani komu myndir úr Føroyum, har spekarin segði, at tað eru 17 oyggjar í

Føroyum (!). Síðani komu myndir úr Vágum, har eitt regnvát mynd av Gjógv.

Tað var týðuligt at í Týsklandi eru Føroyar ótrúligani litlar og eksotiskar, ein lítil gloymd oyggj í Norðuratlantshavi, í sama bólki sum Azorurnar. Eg haldi at innslagið ikki tók nakað modernað við, ella royndi at skilja økið sum so. Í kvøld senda teir tó undan dystinum eina sending, ið er ein hálvan tíma um Føroyar. Tá verður hetta vónandi sett í rætt lag.

Eg rokni ikki við at føroyingar veruligani duga at imynda sær hvussu nógvir milliónir fólk, júst eftir náttverða hyggja eftir hesi ráðini og júst eftir tíðindasendingini klokkan sjeý. Hetta er hin týska Dagur og Víka. Hetta er tí eitt ótrúligt høvi hjá føroyingum at fáa sett landið á kortið, sum annað enn ein "Seyðaoyggi" og landið, ið drepur grind enn, ið tey ongantið koma at góðtaka ella at

vandi. At enda kom ein regnvát mynd av Gjógv.

Tað var týðuligt at í Týsklandi eru Føroyar ótrúligani litlar og eksotiskar, ein lítil gloymd oyggj í Norðuratlantshavi, í sama bólki sum Azorurnar. Eg haldi at innslagið ikki tók nakað modernað við, ella royndi at skilja økið sum so. Í kvøld senda teir tó undan dystinum eina sending, ið er ein hálvan tíma um Føroyar. Tá verður hetta vónandi sett í rætt lag.

Eg rokni ikki við at føroyingar veruligani duga at imynda sær hvussu nógvir milliónir fólk, júst eftir náttverða hyggja eftir hesi ráðini og júst eftir tíðindasendingini klokkan sjeý. Hetta er hin týska Dagur og Víka. Hetta er tí eitt ótrúligt høvi hjá føroyingum at fáa sett landið á kortið, sum annað enn ein "Seyðaoyggi" og landið, ið drepur grind enn, ið tey ongantið koma at góðtaka ella at

skilja.

Die Zeit der Langen tage - Hetta er tíðin við teim longu døgnum

Betur stóð til í blaðnum: "Sonntag Aktuell", sum í gjár hevði eina stóra ferðamannagrein í litum við fimm stórum myndum úr Føroyum kallað "Die Zeit der Langen Tage". Myndir eru av kirkjuni í Sandavági, av Vágsbotni í Havn, av einum gomlum føroyskum húsi og av grindadrápi. Greinin byrjar á Eiði har høvundin Heidrun Keyser undrar seg yvir, at tað er ljóst á midnátt í Føroyum. Har er seyður, ið etur græs og oman av bakkanum eru fleiri hundrað metrar. Hon er hugtikin av Risanum og Kellingini, av látrum og av grindadrápinum í landinum. Hon fær alt við frá ó'inum, flagginum, Heima-stýrislógini. Hon kom eisini við til grindadráp í Vágum, har 36 hvalir logdu beinini. Her er greinin ser-

liga ógvuslig, har er t.d. ein mamma við barnavogni, ið koyrði á kejunum gjøgnum blóð og grindatarmar. Høvundin skilir ikki, at alt er so friðarligt, at tey í Føroyum ikki vita at slíkt er ikki loyvt, skuldu tey fylgt umhvørvisvendarfeløgum kring heimin. Hon góðtekur at enda at hetta hoyrir til føroyska mentan, eins og føroysk klæði, føroyski dansurin, málið og so framvegis. Hon heldur á við at skriva um føroyskan samleika út frá bó klingi, ið IHHA við Handilsskúlan í Eysturoy hevur skriva, ið hon fann í lummanum á setrinum í flúgvárinum. Eg haldi ikki at hásin bó klingurin er annað enn ein stór kliché og ein vittigheit, kanska meiri misvisandi enn rættleiðandi fyri ferðafólk.

Samanumtikið er hetta ein toluliga góð allround grein um Føroyar. Heidrun Kayser er opin og hevur

ferðast nógv í Føroyum, hon skrivur t.d. eisini um Kirkjubø, Gøtu, Gjógv og um at ganga langar túrar í Føroyum, serliga í regni.

Í greinini er eisini eitt kort yvir Norðuratlantshav og av Føroyum, í mun til týska sjónvarpið so vita hesi at tað eru 18 oyggjar í Føroyum. Í greinini er ein info-boks við data um Smyril Line, Atlantic Airways. Vegurlag um summari og um veturin, um Ólav-søka, Listastevnuna og hópín av internetadressum á øllum stovnum ið skipa fyri ferðum til Føroya. Hetta er ein ótrúliga góð lýsing fyri Føroyar sum ferðamannaland, sum okkurt eksotiskt fyri tey ið er troytt at Bali, Grikkalandi, sól og hita, men vilja uppliva eina náttúru, ið ger Føroyar til eitt "Kultziel für Naturliebhaber", t.v.s. eitt kultstað fyri náttúruelskarar.

Umeå vann fyrra dystin

Mótstøðuliðið hjá KÍ-kvinnunum tvey tey seinastu árinum í UEFA Cup, svenska felagið Umeå, stendur til at vinna UEFA-Cup kappingina.

Mánadagin leiktu tær fyrru finaluna á heimavølli ímóti danska felagnum, Fortuna Hjørring, og vunnu sannførandi 4-1. Seinasta heyst taptu KÍ 7-0 fyri Umeå, sum hevur verið millum bestu

kvinnuliðini í Evropa seinnu árinum. 21.juni verður seinni finaludysturin leiktur í Danmark.

-páll



Svenska felagið, Umeå, sum KÍ-kvinnurnar leiktu ímóti í heyst í UEFA-Cup kappingini, liggur væl fyrir at vinna kappingina. Tær vunnu fyrra finaludystin ímóti Fortuna Hjørring 4-1 mánadagin.

Mynd: Savnsmynd

Heidi Andreassen stóð seg væl í Onglandi

Í British Open í Sheffield setti føroyski svimjarin tvey persónlig met. Heidi vann tvey gull heiðursmerki, eitt silvur- og eitt bronsuheiðursmerki á ferðini í Onglandi.

SVIMJING

Páll Holm Johannesen

Seinasta vikuskiftið luttók Heidi Andreassen í British Open í Sheffield. Eiðisgentan fór ikki heilt tómhent heimaftur, tí hon vann samanlagt fyra heiðursmerki á ferðini í Onglandi.

Í kappingini 400 m fri vann Heidi silvurmerki við tíðini 5.39. Sum skilst á lagnum var hon ikki heilt nøgd við tíðina. Leygar-

Evnaríki svimjarin, Heidi Andreassen, sum her er avmyndað í Monaco, stóð seg væl í British Open um vikuskiftið. Hon setti tvey persónlig met, og vann í alt fyra heiðursmerki.

Mynd: Savnsmynd

Vejle ruddar út

Millum teir fyra leikararnar, Vejle ikki ynskir at leingja sáttmálan hjá, eru tveir framherjar, sum hava kappast við Christian Høgna Jacobsen um pláss á Vejle-liðnum

ÚTISETAFAELAG

Páll Holm Johannesen

Tá Christian Høgna Jacobsen aftur fer undir at venja við Vejle eftir summarfrítíðina, verða eftir øllum døma fleiri leikarar burtur. Teir fyra, Jerry Brown, Michael Blom, Lasse Lauth og Kenneth Knudsen, hava allir

fingið at vita frá leiðsluni í Vejle, at felagið ikki ynskir at leingja sáttmála teirra, sum allir ganga út í summer.

Bæði Jerry Brown og Michael Blom er framherjar, sum hava kappast við Christian Høgna um pláss á Vejle-liðnum, men teir verða so ikki at finna í Vejle eftir summersteðgin.

Runavíkingurin var fastur maður undir fyrverandi venjararnum, Frank Petersen, men eftir venjaraskiftið, hevur føroyski framherjin havt ilt við at býta seg fastan á Vejle-liðið. Vegna vantandi spælitíð var Christian Høgna skjótur at taka av tilboðum at verða leigjaður til barndómsfelagið NSÍ fram til summersteðgin.

